



①9



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

①1 Número de publicación: **2 274 745**

⑤1 Int. Cl.:
A61M 25/06 (2006.01)
A61M 5/32 (2006.01)

⑫

TRADUCCIÓN DE REIVINDICACIONES DE SOLICITUD
DE PATENTE EUROPEA

T1

- ⑧6 Número de solicitud europea: **06012884 .0**
⑧6 Fecha de presentación de la solicitud: **26.02.2002**
⑧7 Número de publicación de la solicitud: **1716882**
⑧7 Fecha de publicación de la solicitud: **02.11.2006**

③0 Prioridad: **26.02.2001 DE 201 03 363 U**

④3 Fecha de publicación de la mención BOPI:
01.06.2007

④6 Fecha de publicación de la traducción de las
reivindicaciones: **01.06.2007**

⑦1 Solicitante/s: **B. BRAUN MELSUNGEN AG.**
Carl-Braun-Strasse 1
34212 Melsungen, DE

⑦2 Inventor/es: **Woehr, Kevin y**
Fuchs, Jürgen

⑦4 Agente: **Ponti Sales, Adelaida**

⑤4 Título: **Dispositivo protector para una aguja de inyección.**

ES 2 274 745 T1

REIVINDICACIONES

1. Dispositivo protector para una aguja de inyección y/o de infusión, que incluye un portaagujas (1) en el extremo proximal de la aguja, un elemento protector (3) para la punta de la aguja, desplazable sobre el vástago de la aguja y una abrazadera (6) para el desplazamiento y/o la retención del elemento protector (3), en cuya cavidad se encuentra alojado el elemento protector, mostrando dicho elemento protector una sección de pared proximal con un orificio para el paso de la aguja y unos brazos que parten de la sección de pared proximal en dirección distal y se cruzan, formando el orificio un dispositivo de contacto con el perímetro de la aguja, mediante el cual se impide que el elemento protector pueda desplazarse más allá de la punta de la aguja y agarrando la abrazadera (6) al elemento de protección (3) por el extremo proximal, con lo que se impide un desplazamiento más allá del elemento de protección y de la punta de la aguja.

2. Dispositivo protector para una aguja de inyección y/o de infusión, que incluye un portaagujas (1) en el extremo proximal de la aguja, un elemento protector (3) para la punta de la aguja, desplazable sobre el vástago de la aguja y una abrazadera (6) para el desplazamiento y/o la retención del elemento protector (3), en cuya cavidad se encuentra alojado el elemento protector, mostrando dicho elemento protector una sección de pared proximal con un orificio para el paso de la aguja y unos brazos que parten de la sección de

pared proximal en dirección distal, formando el orificio un dispositivo de contacto con el perímetro de la aguja, mediante el cual se impide que el elemento protector pueda desplazarse más allá de la punta de la aguja, contando en el extremo distal de uno de los brazos con una sección final, ensanchada aproximadamente a la anchura de la sección de pared proximal, para el cubrimiento de la punta de la aguja en una posición de protección, que en una posición de salida se apoya en el vástago de la aguja sometida a una pretensión elástica y agarrando la abrazadera (6) al elemento de protección (3) por el extremo proximal, con lo que se impide un desplazamiento más allá del elemento de protección y de la punta de la aguja.

3. Dispositivo protector según la reivindicación 1 o 2, siendo los brazos del elemento de protección de diferente longitud.

4. Dispositivo protector según una de las reivindicaciones 2 y 3, estando la sección final doblada hacia el interior.

5. Dispositivo protector según una de las reivindicaciones 2 a 4, estando formada la sección final en el brazo más largo.

6. Dispositivo protector según una de las reivindicaciones 1 a 5, mostrando los brazos del elemento de protección unas secciones de una anchura menor a la de la sección de pared proximal y de la sección final distal.

7. Dispositivo protector según una de las reivindicaciones 1 a 6, estando realizado el elemento de protección en forma de clip metálico.

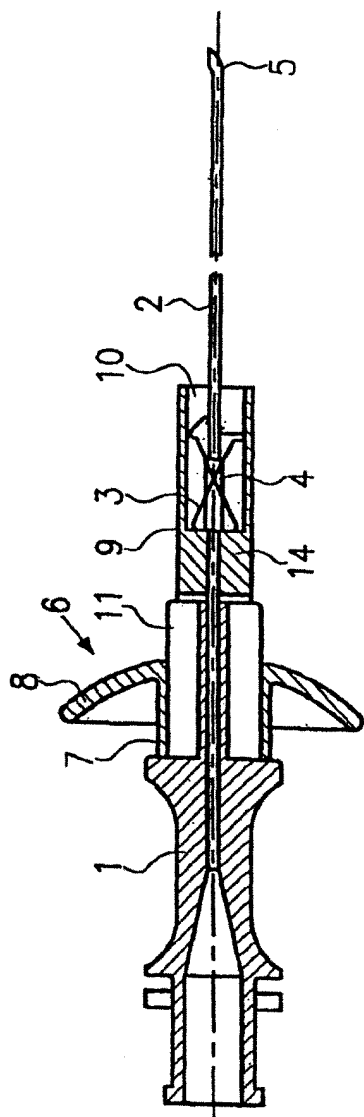


Fig. 1

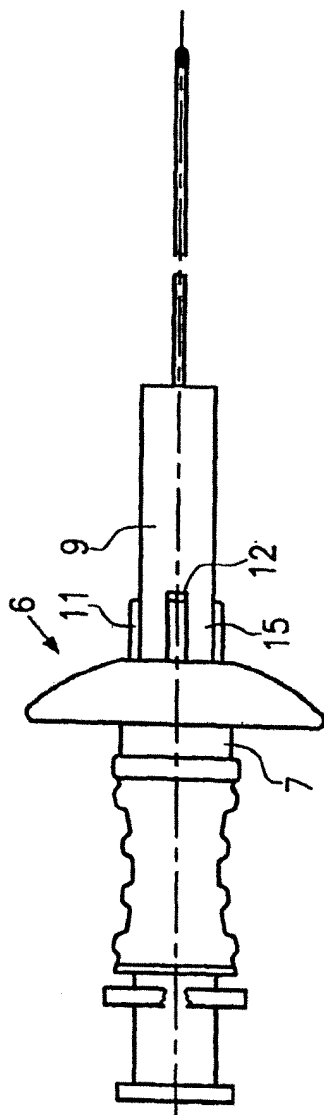


Fig. 2

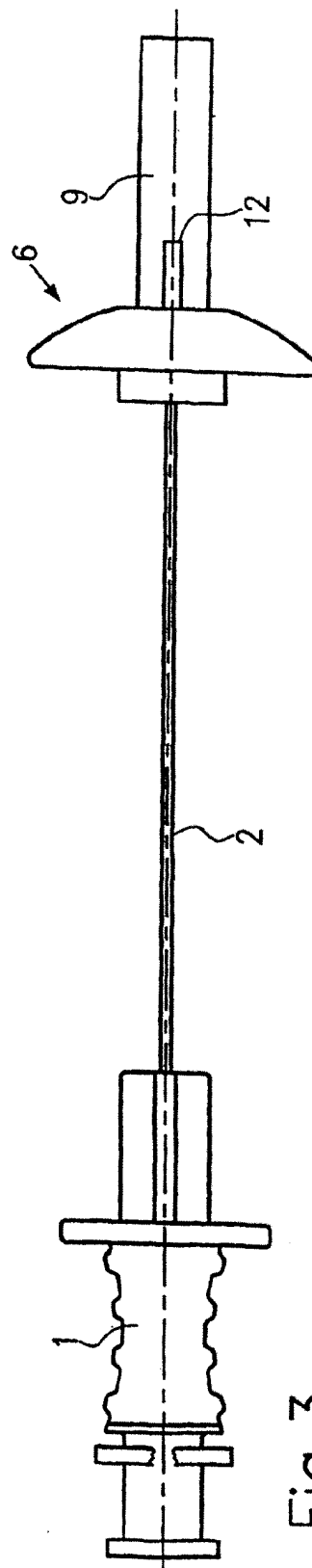


Fig. 3

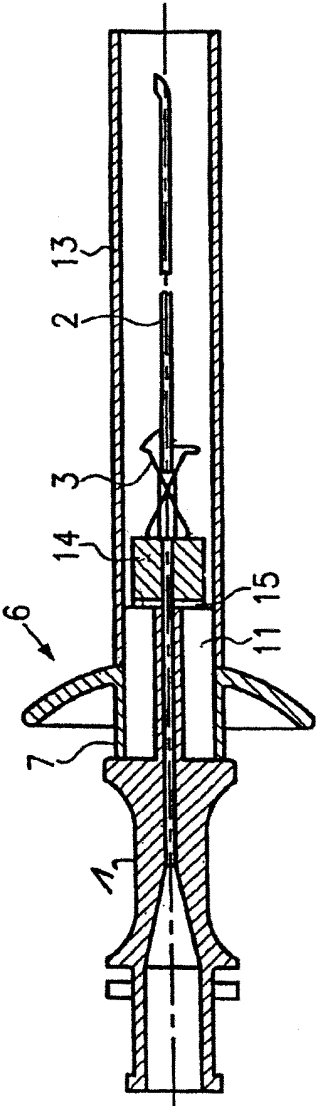


Fig. 4

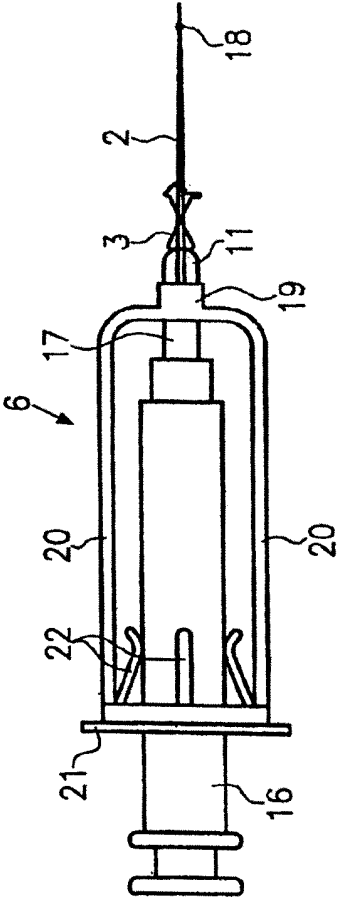


Fig. 5

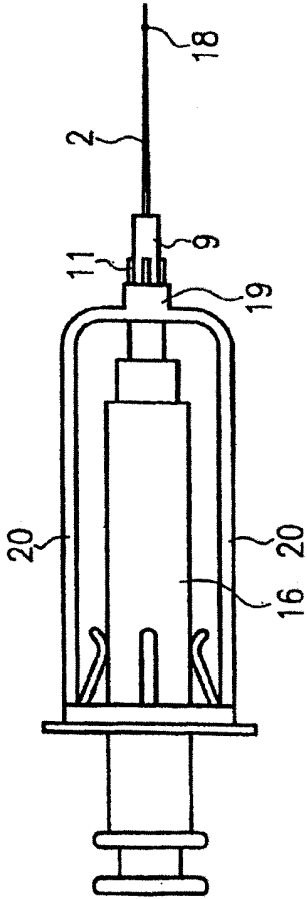


Fig. 6

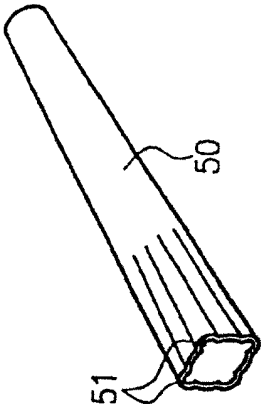


Fig. 6a

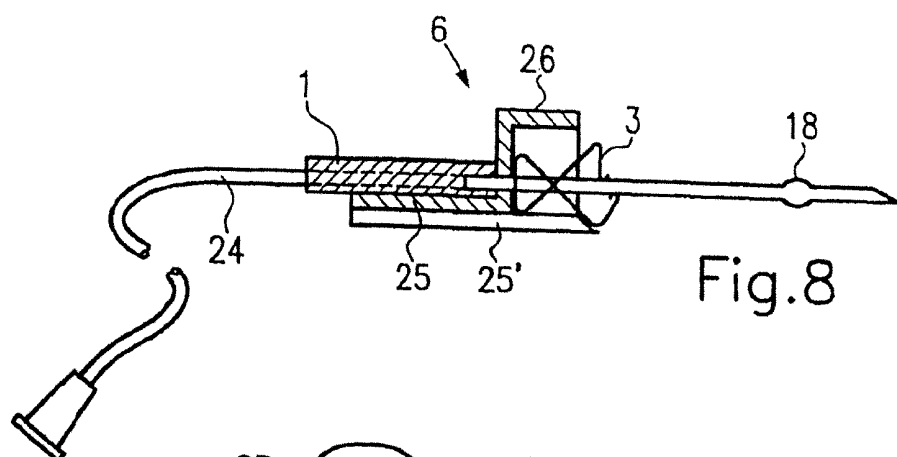


Fig. 8

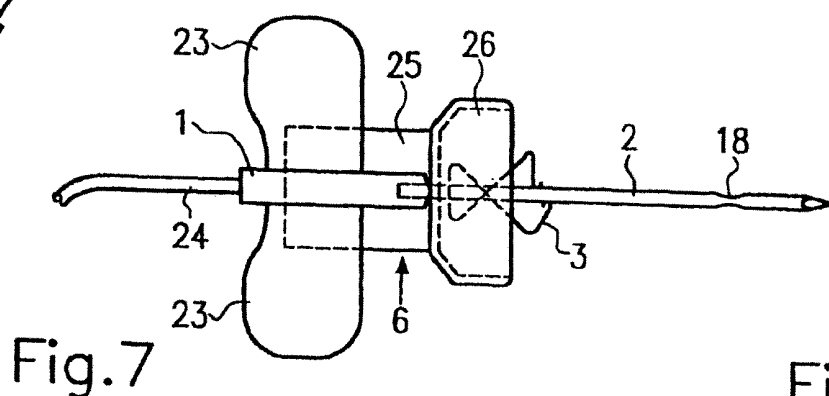


Fig. 7

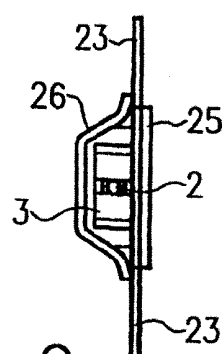


Fig. 9

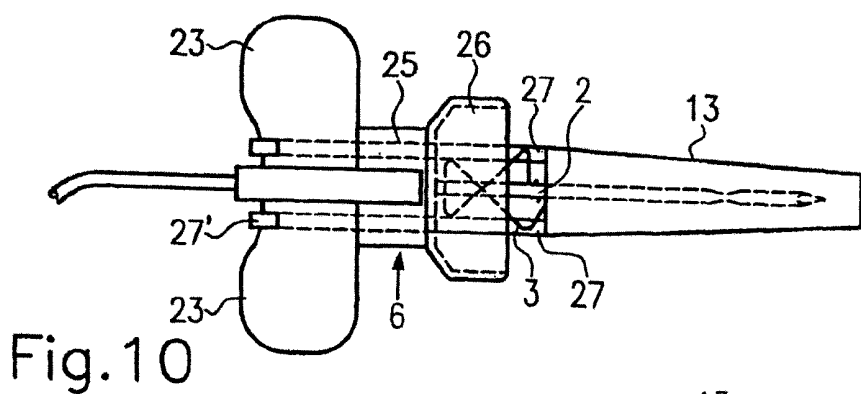


Fig. 10

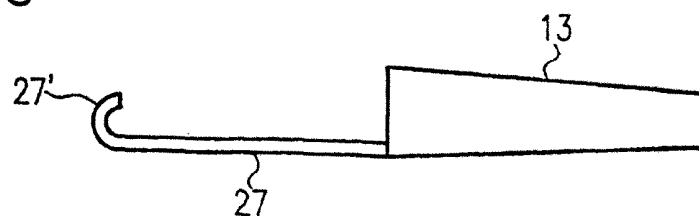
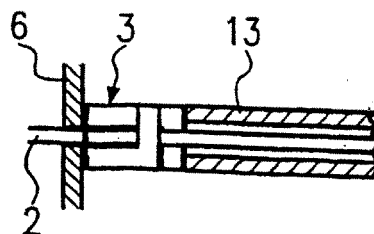
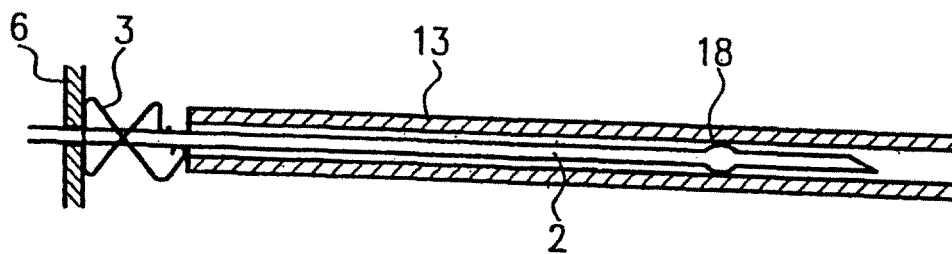
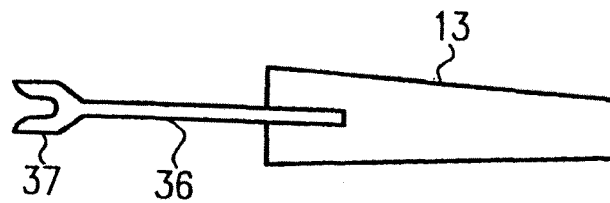
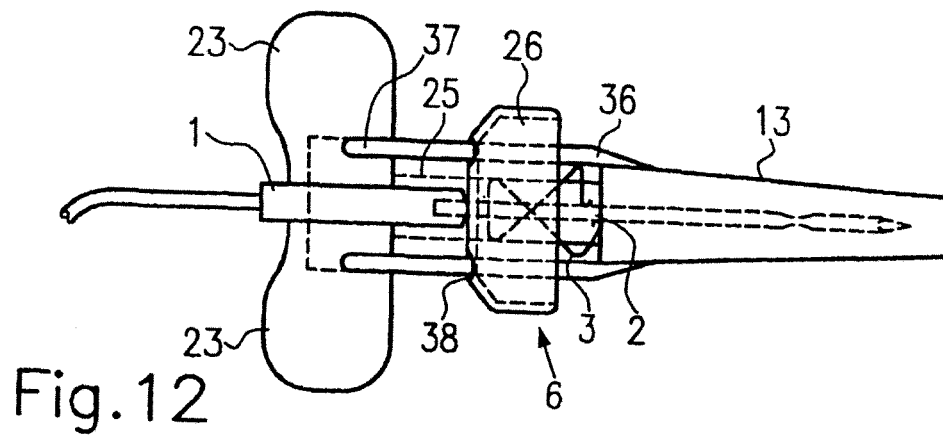


Fig. 11



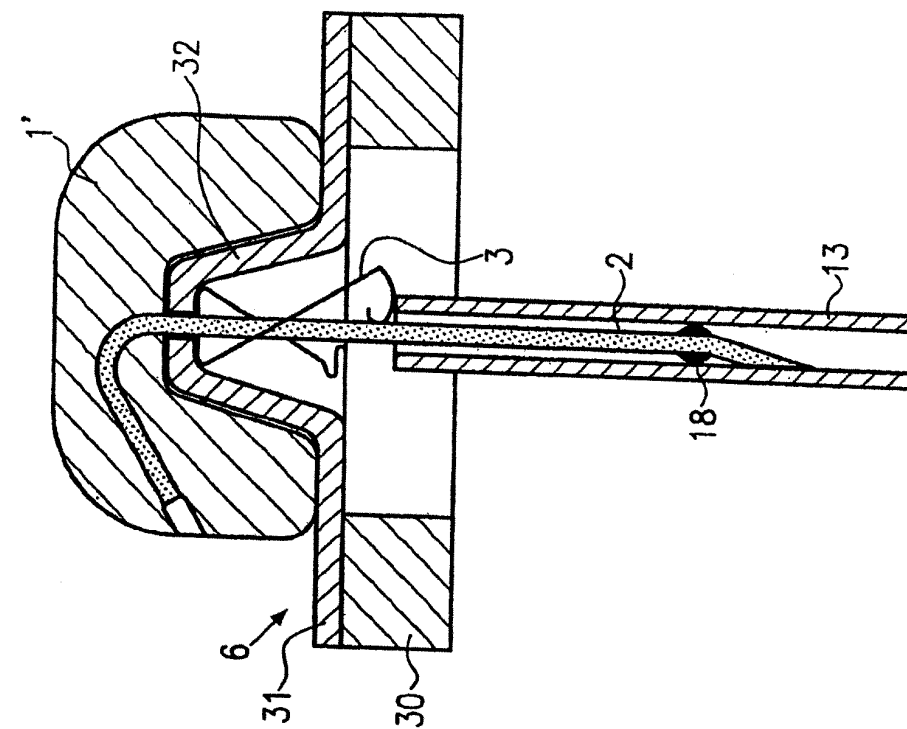


Fig. 15

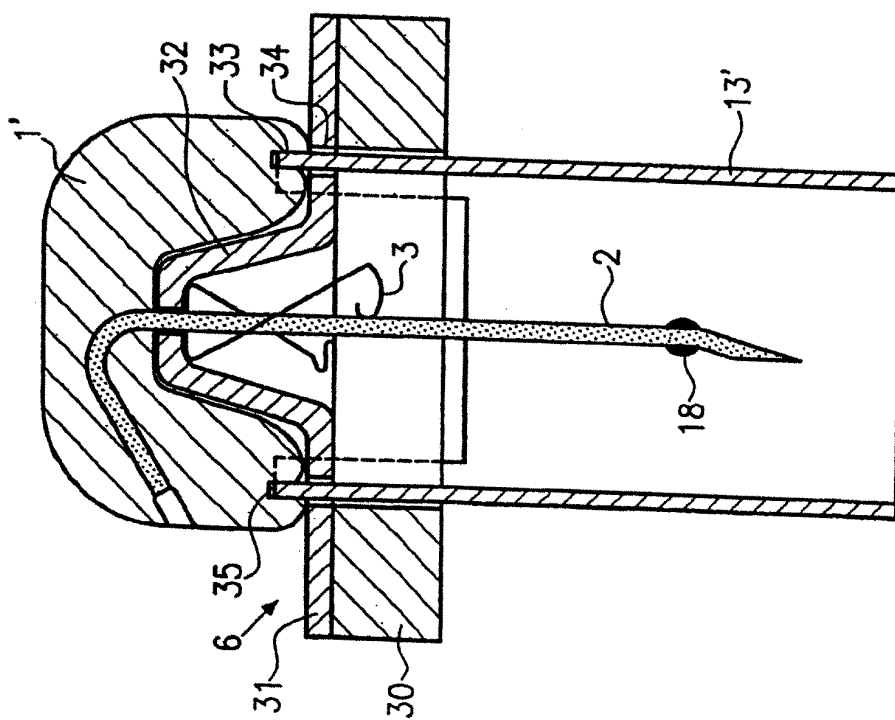


Fig. 16

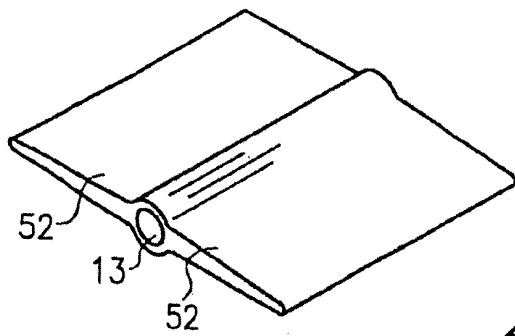


Fig. 16a

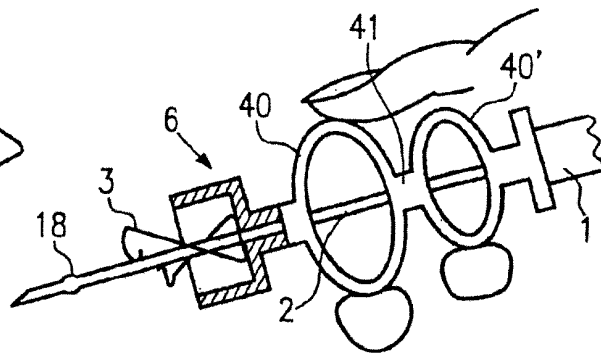


Fig. 17

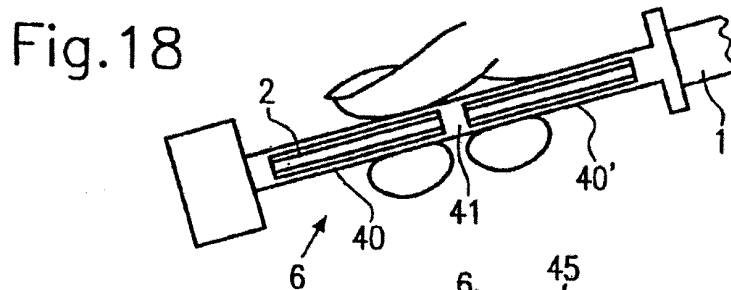


Fig. 18

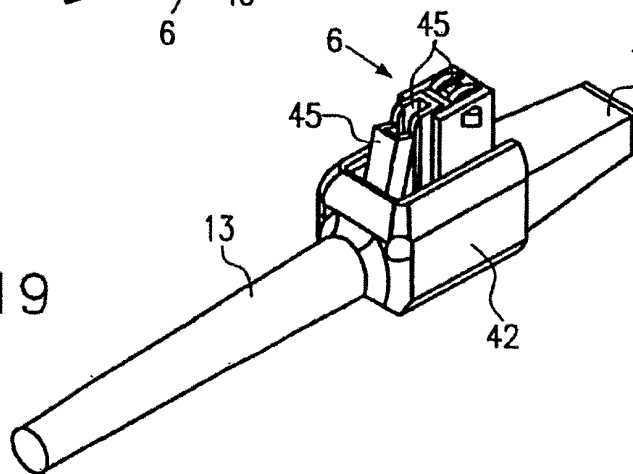


Fig. 19

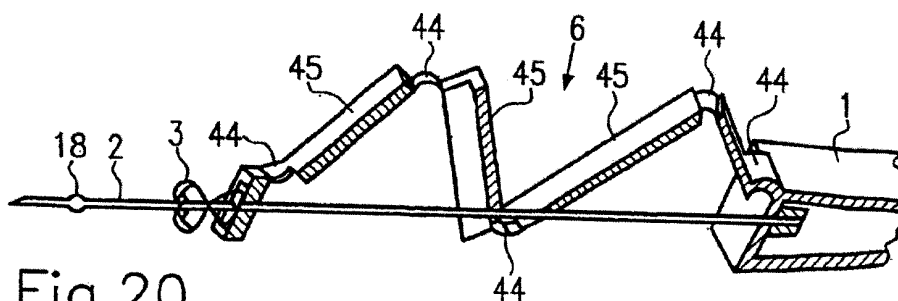


Fig. 20